

**OPIS MODUŁU ZAJĘĆ/PRZEDMIOTU (SYLABUS)**  
**dla przedmiotu ...Legal English.....**  
**na kierunku...WPiA ELS .....**

**I. Informacje ogólne**

1. Nazwa modułu zajęć/przedmiotu: Legal English
2. Kod modułu zajęć/przedmiotu: 10-LEw-14-els1-s
3. Rodzaj modułu zajęć/przedmiotu(obowiązkowy lub fakultatywny): obowiązkowy / obligatory
4. Kierunek studiów: WPiA ELS
5. Poziom studiów (I lub II stopień, jednolite studia magisterskie): I stopień / undergraduate studies
6. Profil studiów (ogólnoakademicki/praktyczny): ogólnoakademicki / general academic studies
7. Rok studiów (jeśli obowiązuje): I-III rok studiów (4 semestry / 4 semesters)
8. Rodzaje zajęć i liczba godzin (np.: 15 h W, 30 h ĆW) –  
**Studia stacjonarne:** 30 godzin lektoratu w semestrze / 30 hours of language course per semester  
**Studia niestacjonarne**
9. Liczba punktów ECTS: 2 punkty za semestr / 2 points per semester
10. Imię, nazwisko, tytuł/stopień naukowy, adres e-mail wykładowcy (wykładowców\*) / prowadzących zajęcia  
**Studia stacjonarne:**  
**Wykładowcy: Jo-Ann Budzyńska; magister; jncbud@amu.edu.pl**  
**Prowadzący ćwiczenia:**  
**Studia niestacjonarne:**  
**Wykładowca:**  
**Prowadzący ćwiczenia:**
11. Język wykładowy: angielski / English
12. Moduł zajęć/przedmiotu prowadzony zdalnie (e-learning): częściowo lub w całości (w zależności od przepisów dotyczących Covid-19) / in part or in whole, depending on COVID-19 regulations

\*proszę podkreślić koordynatora przedmiotu

**II. Informacje szczegółowe**

1. Cele modułu zajęć/przedmiotu  
Celem kursu jest rozwój umiejętności i wiedzy przydatnej w odbywaniu studiów prawniczych oraz w profesji prawniczej, szczególnie te związane z prawem europejskim, w języku angielskim. Obejmuje umiejętność rozumienia tekstów prawnych zarówno w formie pisemnej jak i ustnej, a także umiejętność pisanie tekstów prawnych i prowadzenia korespondencji prawniczej. Kurs ma również prowadzić do poszerzenia zasobu słownictwa prawnego studentów oraz rozwijać zakres posługiwania się terminologią prawniczą w odniesieniu do

sytuacji związanych z tą dziedziną takich jak wywiady, dyskusje czy prezentacje ustne. Kurs ma również na celu przygotowanie studenta do egzaminów certyfikacyjnych z języka prawniczego.

The aim of the course, which is to be conducted in English, is to develop skills and knowledge useful in the study of law in the legal profession, in particular the fields related to European law. It includes the ability to understand legal texts, both written and oral, as well as the ability to write legal texts and conduct legal correspondence and to speak proficiently about legal issues. The course is intended to expand the student's legal vocabulary and to develop the use of legal terminology in relation to situations related to this field, such as interviews, discussions and oral presentations. The course also aims to prepare the student for professional certificate exams in Legal English.

2. Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności oraz kompetencji społecznych (jeśli obowiązują): znajomość języka angielskiego na poziomie B2+ / proficiency in English at the B2+ level
3. Efekty uczenia się (EU) dla modułu i odniesienie do efektów uczenia się (EU) dla kierunku studiów

Symbol EU dla modułu zajęć/przedmiotu	Po zakończeniu modułu i potwierdzeniu osiągnięcia EU student /ka potrafi:	Symbole EU dla kierunku studiów
LE_01	określić podstawowy zarys kursu, z uwzględnieniem zakresu tematów, zagadnień i problemów związanych z prawem europejskim  define the basic outline of the course, taking into account the range of topics, issues and problems related to European law	E_W01; E_W02; E_U01; E_U02; E_U10; E_U11; E_K01; E_K02; E_K04
LE_02	zrozumieć i wyjaśnić podstawową strukturę, tworzenie i rodzaje umów oraz procesy związane z umowami, w szczególności te które są uznawane w państwach członkowskich Unii Europejskiej  understand and explain the basic structure, formation and types of contracts and the processes related to contracts, in particular those that are recognized in the Member States of the European Union	E_W01; E_W02; E_W04; E_W10; E_U01; E_U02; E_U03; E_U04; E_U05; E_U06; E_U07; E_U10; E_U11; E_K01; E_K02; E_K03; E_K04
LE_03	zidentyfikować i wyjaśnić prawo deliktowe, różne rodzaje czynu niedozwolonego, konsekwencje popełnienia czynu niedozwolonego szczególnie w świetle prawa europejskiego  define and explain tort law, the types of tort, the consequences of committing a tort, especially in light of European law	E_W01; E_W02; E_W04; E_W10; E_U01; E_U02; E_U03; E_U04; E_U05; E_U06; E_U07; E_U09; E_U10; E_U11; E_K01; E_K02; E_K04
LE_04	identyfikować i wyjaśniać prawo karne w świetle prawa europejskiego w szczególności rodzaje przestępstw, elementy i procesy postępowania karnego  define and explain criminal law in light of European law, in particular the types of crimes, elements and processes of criminal proceedings	E_W01; E_W02; E_W04; E_W11; E_U01; E_U02; E_U03; E_U04; E_U05; E_U06; E_U07; E_U10; E_U11; E_K01; E_K02; E_K03; E_K04
LE_05	identyfikować typy biznesów i korporacji, wyjaśniać procesy związane z ich powstawaniem i zarządzaniem,	E_W01; E_W02; E_W04; E_W05; E_W14; E_U01; E_U02; E_U03; E_U04; E_U05; E_U06; E_U07; E_U08;

	<p>rolę agentów handlowych w kontekście szybko zmieniającej się gospodarki światowej</p> <p>identify and define the types of businesses and corporations, explain the processes related to their formation and management, the role of commercial agents in the context of a rapidly changing global economy</p>	E_U10; E_U11; E_K01; E_K02; E_K03; E_K04
LE_06	<p>rozróżniać majątek osobisty od nieruchomości i wyjaśniać procesy nabywania nieruchomości oraz omawiać zagadnienia i spory dotyczące własności nieruchomości w kontekście prawa europejskiego</p> <p>distinguish between personal property and real estate and explain real estate acquisition processes and discuss property ownership issues and disputes in the context of European law</p>	E_W01; E_W02; E_W05; E_W10; E_U01; E_U02; E_U03; E_U04; E_U05; E_U06; E_U07; E_U08; E_U09; E_U10; E_U11; E_K01; E_K02; E_K03; E_K04
LE_07	<p>zdefiniować własność intelektualną, zidentyfikować rodzaje własności intelektualnej i prawa odnoszące się do własności intelektualnej w kontekście europejskim i globalnym</p> <p>define intellectual property, identify types of intellectual property and rights relating to intellectual property in the European and global contexts</p>	E_W01; E_W02; E_W04; E_W05; E_W10; E_W13; E_U01; E_U02; E_U08; E_U10; E_U11; E_K01; E_K02; E_K03; E_K04
LE_08	<p>zdefiniować spory i arbitraż, zidentyfikować procesy i konsekwencje tych procesów prawnych w odniesieniu do problemów i sporów dotyczących globalnych firm technologicznych i codziennych konsumentów ich towarów i usług</p> <p>define disputes and arbitration, identify the processes and consequences of these legal processes in relation to problems and disputes concerning global technology companies and everyday consumers of their goods and services</p>	E_W01; E_W02; E_W04; E_W05; E_U01; E_U02; E_U08; E_U09; E_U10; E_U11; E_K01; E_K02; E_K03; E_K04

#### 4. Treści uczenia z odniesieniem do EU dla modułu zajęć/przedmiotu

<b>Opis treści uczenia modułu zajęć/przedmiotu: Legal English</b>	<b>Symbol/symbole EU dla modułu zajęć/przedmiotu</b>
<p>Prawniczy angielski: język, terminologia, gramatyka używana w dokumentach prawnych, artykułach i dyskusjach w języku angielskim</p> <p>Legal English: The language, terminology, and grammar used in legal papers, articles, and discussions</p>	LE_01; LE_02; LE_03; LE_04; LE_05; LE_06; LE_07; LE_08
<p>Prawo umów: język i konstrukcja umów i porozumień; sporządzenie umowy</p> <p>Contract law: language and structure of contracts and agreements; drawing up a contract</p>	LE_01; LE_02; LE_05
<p>Sprawy sądowe i spory sądowe: procesy, standardy dowodowe; zaangażowane strony; system odszkodowań i kar</p>	LE_02; LE_03; LE_04; LE_08

Court cases and litigation: trials, standards of evidence; parties involved; system of compensation and penalties	
Prawo spółek: rodzaje podmiotów gospodarczych, tworzenie, zarządzanie; rola przedstawicieli handlowych w biznesie międzynarodowym	LE_02; LE_05; LE_07; LE_08
Company law: types of business entities, creation, management; the role of sales agents in international business	
Prawo majątkowe: przegląd pojęć, zagadnień i zmian w prawie w zakresie własności dóbr osobistych i nieruchomości w kontekście prawa europejskiego	LE_06; LE_07
Property law: an overview of the concepts, issues and changes in the law in the field of ownership of personal property and real estate in the context of European law	
Spory sądowe i arbitraż: kontrola prac prawnych z udziałem sądów, czy to w zakresie procesów sądowych czy karnych, jak również pozasądowych metod rozwiązywania sporów.	LE_01; LE_02; LE_03; LE_04; LE_05; LE_06; LE_07; LE_08
Litigation and Arbitration: aspects of legal work involving the courts, be it in the field of litigation or criminal proceedings, as well as out-of-court dispute resolution methods.	

#### 5. Zalecana literatura:

- Day, J., Firth, M., Krois-Lindner, A. 2008. Introduction to International Legal English. Cambridge: Cambridge University Press
- Haigh, R. 2012. Legal English. New York: Routledge.
- Hughes, R. 2005. Exploring Grammar in Writing. Cambridge: Cambridge University Press.
- Jakubaszek, M. 2006. Legal English Workbook. Warsaw: C.H. Beck.
- Krois-Lindner, A. 2007. International Legal English. Cambridge: Cambridge University Press.
- Mason, C. 2011. The Lawyer's English Language Coursebook. Durham: Global Legal English Ltd.
- Powell, D., Elsworth, S., Walker, E. 2008. Grammar Practice for Upper Intermediate Students. Malaysia: Pearson Longman.
- Practice Papers for TOLES Advanced. 2011. Durham: Global Legal English Ltd.
- Practice Papers for TOLES Foundation and Higher. 2011. Durham: Global Legal English Ltd.

#### 6. Informacja o tym, gdzie można zapoznać się z materiałami do zajęć, instrukcjami do laboratorium, itp.:

Z materiałami do ćwiczenia można zapoznać się w bibliotece UAM; na stronie internetowej SJ-UAM; i na strony internetowej dostarczane przez prowadzącego  
The materials for the course can be found in the AMU library, on the website of SJ-UAM, and on websites provided by the instructor

### III. Informacje dodatkowe

1. Metody i formy prowadzenia zajęć umożliwiające osiągnięcie założonych EU (proszę wskazać z proponowanych metod właściwe dla opisywanego modułu lub/i zaproponować inne)

Metody i formy prowadzenia zajęć	✓
Wykład z prezentacją multimedialną wybranych zagadnień	✓
Wykład konwersatoryjny	✓
Wykład problemowy	✓
Dyskusja	✓
Praca z tekstem	✓
Metoda analizy przypadków	✓
Uczenie problemowe (Problem-based learning)	✓

Gra dydaktyczna/symulacyjna	✓
Rozwiązywanie zadań (np.: obliczeniowych, artystycznych, praktycznych)	✓
Metoda ćwiczeniowa	✓
Metoda laboratoryjna	
Metoda badawcza (dociekania naukowego)	
Metoda warsztatowa	
Metoda projektu	
Pokaz i obserwacja	✓
Demonstracje dźwiękowe i/lub video	✓
Metody aktywizujące (np.: „burza mózgów”, technika analizy SWOT, technika drzewka decyzyjnego, metoda „kuli śniegowej”, konstruowanie „map myśli”)	✓
Praca w grupach	✓
Inne (jakie?) -	
...	

2. Sposoby oceniania stopnia osiągnięcia EU (proszę wskazać z proponowanych sposobów właściwe dla danego EU lub/i zaproponować inne)

Sposoby oceniania	Symbole							
	EU dla modułu zajęć/przedmiotu							
	LE_01	LE_02	LE_03	LE_04	LE_05	LE_06	LE_07	LE_08
Egzamin pisemny								✓
Egzamin ustny								
Egzamin z „otwartą książką”								
Kolokwium pisemne				✓				
Kolokwium ustne		✓				✓		
Test	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Projekt								
Esej	✓		✓		✓			
Raport							✓	
Prezentacja multimedialna								✓
Egzamin praktyczny (obserwacja wykonawstwa)								
Portfolio								
Inne (jakie?) -								
...								

3. Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny zajęć (wg planu studiów) z nauczycielem	<u>Studia stacjonarne:</u> 30 godzin w semestrze / 30 hours per semester

		<u>Studia niestacjonarne:</u>
Praca własna studenta*	Przygotowanie do zajęć	<b>10 godzin / 10 hours</b>
	Czytanie wskazanej literatury	<b>5 godzin / 5 hours</b>
	Przygotowanie pracy pisemnej, raportu, prezentacji, demonstracji, itp.	<b>5 godzin / 5 hours</b>
	Przygotowanie projektu	
	Przygotowanie pracy semestralnej	
	Przygotowanie do egzaminu / zaliczenia	<b>10 godzin / 10 hours</b>
	Inne (jakie?) -	
	...	
<b>SUMA GODZIN</b>		<b>godzin 60 w semestrze / 60 hours per semester</b>
<b>LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA MODUŁU ZAJĘĆ/PRZEDMIOTU</b>		<b>Punktów 2 w semestrze / 2 points per semester</b>

\* proszę wskazać z proponowanych przykładów pracy własnej studenta właściwe dla opisywanego modułu lub/i zaproponować inne

#### 4. Kryteria oceniania wg skali stosowanej w UAM:

bardzo dobry (bdb; 5,0): znakomita wiedza, umiejętności i kompetencje społeczne w zakresie treści kształcenia, zawartych w programie przedmiotu (95% i wyżej)

dobry plus (+db; 4,5): bardzo dobra wiedza, umiejętności i kompetencje społeczne w zakresie treści kształcenia, zawartych w programie przedmiotu (85% - 94%)

dobry (db; 4,0): dobra wiedza, umiejętności i kompetencje społeczne w zakresie treści kształcenia, zawartych w programie przedmiotu (75%-84%)

dostateczny plus (+dst; 3,5): zadawalająca wiedza, umiejętności i kompetencje społeczne w zakresie treści kształcenia, zawartych w programie przedmiotu (65%-74%)

dostateczny (dst; 3,0): zadawalająca wiedza, umiejętności i kompetencje społeczne w zakresie treści kształcenia, zawartych w programie przedmiotu (60%-64%)

niedostateczny (ndst; 2,0): niezadawalająca wiedza, umiejętności i kompetencje społeczne w zakresie treści kształcenia, zawartych w programie przedmiotu (poniżej 60%)

very good (very good; 5.0): excellent knowledge, skills and social competences in the field of education content included in the program of the subject (95% and higher)

good plus (+ db; 4.5): very good knowledge, skills and social competences in the field of education content included in the subject program (85% - 94%)

good (db; 4.0): good knowledge, skills and social competences in the field of education content included in the subject program (75% -84%)

sufficient plus (+ dst; 3.5): satisfactory knowledge, skills and social competences in the scope of the educational content included in the program of the subject (65% -74%)

satisfactory (dst; 3.0): satisfactory knowledge, skills and social competences in the field of education content included in the program of the subject (60% -64%)

unsatisfactory (ndst; 2.0): insufficient knowledge, skills and social competences in the scope of the educational content included in the program of the subject (below 60%)